

Брюксел, 9 юни 2022 г.
(OR. en)

10056/22

IXIM 160
JAI 851
COMIX 309

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
№ предх. док.:	9300/22
Относно:	Някои аспекти, свързани с прилагането на национално равнище на информационните системи на ЕС и тяхната оперативна съвместимост – Заключение на Съвета (9 и 10 юни 2022 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно някои аспекти, свързани с прилагането на национално равнище на информационните системи на ЕС и тяхната оперативна съвместимост, одобрени от Съвета (Правосъдие и вътрешни работи) на 9 и 10 юни 2022 г.

Заклучения на Съвета относно някои аспекти, свързани с прилагането на национално равнище на информационните системи на ЕС и тяхната оперативна съвместимост

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

1. Като припомня, че една от основните цели на Европейския съюз е да гарантира високо равнище на сигурност за своите граждани в пространството на свобода, сигурност и правосъдие чрез насърчаване на полицейското и съдебното сътрудничество и управлението на външните граници на Съюза в съответствие с разпоредбите на дял V от Договора за функционирането на Европейския съюз;
2. Като подчертава, че мерките, предприети за укрепване на полицейското и съдебното сътрудничество и управлението на външните граници на Съюза, трябва да бъдат в съответствие с принципите на пропорционалност и субсидиарност;
3. Като припомня, че мерките за укрепване на сигурността на гражданите в пространството на свобода, сигурност и правосъдие трябва да се предприемат в съответствие с правото на Съюза и националното право и трябва да зачитат основните права, признати по-специално от Хартата на основните права на Европейския съюз, например зачитането на личния живот и защитата на личните данни;
4. Като има предвид, че прилагането на информационните системи на ЕС и тяхната оперативна съвместимост допринасят за целите на вътрешната сигурност на Съюза, доколкото те улесняват полицейското и съдебното сътрудничество между държавите членки, предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и други тежки престъпления и допринасят за управлението на външните граници чрез подобряване на ефективността и ефикасността на проверките по външните граници, борбата с незаконната имиграция и контрола на миграционните потоци;

5. Като изтъква, че Шенгенската информационна система (ШИС) допринася за поддържането на високо равнище на сигурност в пространството на свобода, сигурност и правосъдие на Съюза чрез подкрепа за оперативното сътрудничество между органите на държавите членки, отговарящи за предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказателни санкции, управлението на границите и миграцията;
6. Като припомня, че Системата за влизане/излизане (СВИ), с която се цели да се предотврати незаконната имиграция, да се улесни управлението на миграционните потоци и да се допринесе за удостоверяване на самоличността на всяко лице, което не отговаря или вече не отговаря на условията за продължителност на разрешения престой на територията на държавите членки, както и за предотвратяване, разкриване и разследване на терористични или други тежки престъпления, ще допринесе за ефективното управление на външните граници на Съюза чрез осигуряване на високо равнище на защита;
7. Като изтъква, че Европейският портал за търсене, общата услуга за биометрично съпоставяне, общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС) и детекторът за множество самоличности са създадени като компоненти на оперативната съвместимост, които да допринасят за борбата с измамите със самоличност и да рационализират достъпа до тези системи за целите на предотвратяването и разкриването на терористични или други тежки престъпления и за управлението на външните граници на Съюза и борбата с незаконната имиграция;
8. Като припомня, че ОХДС трябва да бъде създадено по-специално с цел улесняване на правилното установяване на самоличността на лицата, включително на тези, които са неизвестни и не са в състояние да се идентифицират, или на неидентифицирани тленни останки;

9. Като изтъква, че европейската правна рамка за създаване на информационни системи на ЕС и тяхната оперативна съвместимост:
- предлага възможност за подаване на сигнали за лица и вещи с цел задълбочени проверки или специфичен контрол,
 - предлага възможност за справка в ОХДС с биометрични данни, а в изключителни случаи – с буквено-цифрови данни,
 - прави задължително въвеждането на най-малкото регламентирания минимален набор от данни в ШИС, като други предвидени данни при наличност също се въвеждат в ШИС,
 - дава правомощия на държавите членки да използват дактилоскопични данни, а при определени условия и снимки, съхранявани в ШИС, за да установят самоличността на лице, за което е подаден сигнал в ШИС, и
 - предлага, както е предвидено в Регламента за СВИ, възможността граничните и имиграционните органи да извършват търсене чрез използване на дактилоскопични данни в комбинация с портретна снимка за установяване на самоличността на граждани на трети държави,

Като припомня, че всички тези механизми за справка с лични данни, включително търсене в информационните системи на ЕС чрез използване на мобилни решения, остават по преценка на държавите членки;

10. Като отбелязва следователно, че държавите членки изразяват решимост да прилагат европейската правна рамка за създаване на информационни системи на ЕС и за тяхната оперативна съвместимост и демонстрират готовност да се стремят към амбициозно прилагане в дългосрочен план на възможностите и процедурите, посочени в точка 9;

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

11. ПОДЧЕРТАВА значението на амбициозното прилагане от държавите членки на функционалните възможности на информационните системи на ЕС, за да се даде възможност за ефективно оперативно сътрудничество между органите на държавите членки, отговарящи за предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказателни санкции, управлението на границите и имиграцията, доколкото тези системи се налични;
12. ПРИКАНВА държавите членки да обмислят дали националното им право позволява използването на възможностите и процедурите за прилагане, посочени в точка 9, за да се улесни постигането на възможно най-ефективно оперативно сътрудничество между органите на държавите членки, отговарящи за предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на престъпления, управлението на границите и имиграцията;

ОТНОСНО ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА СПРАВКА С ОБЩОТО ХРАНИЛИЩЕ НА ДАННИ ЗА САМОЛИЧНОСТ,

13. ПОДЧЕРТАВА, че справката с ОХДС е инструмент за установяване на самоличността, когато орган на държава членка не е в състояние да установи самоличността на дадено лице поради липсата на документ за пътуване или друг надежден документ, доказващ неговата самоличност, или когато съществуват съмнения относно данните за самоличност, предоставени от това лице, или за автентичността на документите за пътуване или самоличността на техния притежател, или в случай на природно бедствие, произшествие или терористично нападение, когато лицето не е в състояние или отказва да сътрудничи, или за идентифициране на неидентифицирани тленни останки;
14. ПРИКАНВА държавите членки да обмислят дали националното им право позволява техните полицейски органи да извършват търсене в ОХДС с биометричните данни на лице, снети на живо по време на проверка, предприета в негово присъствие, с цел установяване на самоличността на това лице, когато е приложимо, както и да решат дали търсенето в ОХДС с биометрични данни би могло да се извърши в шестте случая, в които Регламентът за оперативната съвместимост предвижда тази възможност;

ОТНОСНО ИЗВЪРШВАНЕТО НА ЗАДЪЛБОЧЕНИ ПРОВЕРКИ И СПЕЦИФИЧЕН КОНТРОЛ ВСЛЕДСТВИЕ НА СИГНАЛИ В ШИС,

15. ПРИПОМНЯ, че задълбочените проверки включват разпит на лицето, по-специално въз основа на конкретна информация или въпроси, добавени към сигнала от подаващата държава членка, и че разпитът се провежда в съответствие с националното право на изпълняващата държава членка; че по време на специфичния контрол могат да бъдат претърсвани лица, превозни средства, плавателни съдове, въздухоплавателни средства, контейнери и вещи и че претърсванията се извършват в съответствие с националното право на изпълняващата държава членка;
16. СЧИТА, че следва да бъде възможно да се извършват задълбочени проверки и специфичен контрол дори когато спрямо съответното лице не се прилага национална процедура в изпълняващата държава членка, ако такива проверки са разрешени от националното право;
17. ПРИПОМНЯ, че ако специфичният контрол не е разрешен съгласно националното право на изпълняващата държава членка, той се заменя със задълбочени проверки в тази държава членка, и че ако задълбочените проверки не са разрешени съгласно националното право на изпълняващата държава членка, те се заменят с дискретно наблюдение;
18. ПОДЧЕРТАВА, че възможността да се прибегва до дискретно наблюдение вместо задълбочени проверки или специфичен контрол следва да се използва, без да се засяга задължението на държавите членки да предоставят на крайните потребители допълнително търсената от подаващите органи информация, свързана със задълбочената проверка или специфичния контрол, по целесъобразност;
19. ОТБЕЛЯЗВА, че използването на задълбочени проверки и специфичен контрол би могло да увеличи добавената стойност на ШИС в оперативното сътрудничество между органите на държавите членки, отговарящи за предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказателни санкции, управлението на границите и имиграцията;
20. Поради това ПРИКАНВА държавите членки да използват пълноценно дискретното наблюдение, задълбочените проверки и специфичния контрол в съответствие със своето национално право и процедури, дори когато спрямо съответното лице не се прилага национална процедура;

ОТНОСНО ВЪВЕЖДАНЕТО В ШИС НА ДАННИ ОТ НАЦИОНАЛНИ ДОСИЕТА,

21. ПРИПОМНЯ, че регламентите предвиждат задължението за въвеждане в сигнал на някои буквено-цифрови данни, както и на биометрични данни при наличност;
22. ПОДЧЕРТАВА, че такива налични данни могат да дойдат от съответните национални бази данни в съответствие с националното право;
23. СЧИТА, че ефективното въвеждане на всички налични данни е предпоставка за ефикасно оперативно сътрудничество между органите на държавите членки, отговарящи за предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на престъпления, управлението на границите и миграцията;
24. ПРИКАНВА държавите членки да обмислят дали националното им право позволява включването в ШИС на всички данни, съдържащи се в националните бази данни по полицейски, съдебни, гранични или миграционни въпроси, които се използват от органите, използващи ШИС, и до които те имат достъп;

ОТНОСНО БИОМЕТРИЧНИТЕ СПРАВКИ В ШИС НА МЯСТО В КОНТЕКСТА НА МИСИИТЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА СИГУРНОСТ ИЛИ БОРБАТА С НЕЗАКОННАТА ИМИГРАЦИЯ,

25. ПРИПОМНЯ, че регламентите за ШИС оправомощават държавите членки да използват дактилоскопични данни, портретни снимки и снимки, съхранявани в ШИС, за да потвърдят съответствие, от една страна, и да извършват дактилоскопични справки в ШИС, за да установят дали за лицето има сигнал в ШИС под различна самоличност, от друга страна, като същевременно се задължават да извършват дактилоскопични справки, ако самоличността на дадено лице не може да бъде установена по друг начин;
26. СЧИТА, че е желателно такива биометрични справки да се извършват възможно най-бързо, за да се гарантира ефективното изпълнение на задачите на крайния потребител, като същевременно се гарантира задоволителен баланс между целите на регламента и защитата на основните права и свободи;

27. ПРИПОМНЯ, че служителите на държавите членки, които отговарят за обществената сигурност и борбата с незаконната имиграция, се насърчават да извършват биометрични справки в ШИС за посочените по-горе цели;
28. СЧИТА, че в такива случаи е желателно тези биометрични справки да се извършват на място и без забавяне чрез използване на съответните мобилни устройства при наличност на такива;
29. ПРИКАНВА държавите членки да обмислят дали националното им право позволява извършването на биометрично търсене в ШИС в движение с цел потвърждаване или установяване на самоличността в контекста на мисии за обществена сигурност и борба с незаконната имиграция, когато самоличността на дадено лице не може да бъде установена с други средства;

ОТНОСНО БИОМЕТРИЧНИТЕ СПРАВКИ В СИСТЕМАТА ЗА ВЛИЗАНЕ/ИЗЛИЗАНЕ ПРИ МОБИЛНОСТ НА МЯСТО В КОНТЕКСТА НА БОРБАТА СРЕЩУ НЕЗАКОННАТА ИМИГРАЦИЯ,

30. ПРИПОМНЯ, че Регламентът за СВИ дава права на граничните и имиграционните органи да извършват търсения, като използват по целесъобразност или данни за пръстови отпечатъци или портретна снимка, или и двете в комбинация единствено с цел да се установи самоличността на гражданин на трета държава, който може да е бил регистриран по-рано в СВИ под друга самоличност или който не отговаря или вече не отговаря на условията за влизане или за престой на територията на държавите членки;
31. СЧИТА, че е желателно тези търсения да се извършват възможно най-бързо, за да се гарантира ефективното изпълнение на задачите на крайния потребител, като същевременно се гарантира задоволителен баланс между целите на регламента и защитата на основните права и свободи;
32. ПРИПОМНЯ, че служителите на държавите членки, които отговарят за борбата с незаконната имиграция, вероятно ще трябва да идентифицират граждани на трети държави при изпълнение на задълженията си на място;

33. СЧИТА, че в такива случаи е желателно търсенето в СВИ чрез използване на данни за пръстови отпечатьци, портретна снимка или и двете в комбинация, да се извършва на място и без забавяне, като се използват съответните мобилни устройства при наличност на такива;
34. ПРИКАНВА държавите членки да разгледат въпроса дали националното им право позволява граничните и имиграционните органи на място и без забавяне да извършват мобилно търсене чрез използване на данни за пръстови отпечатьци или портретна снимка или и двете в комбинация единствено с цел да се установи самоличността на гражданин на трета държава, който може да е бил регистриран по-рано в СВИ под друга самоличност или който не отговаря или вече не отговаря на условията за влизане или за престой на територията на държавите членки.
-